SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight: Porto franco/ Free; Porto assegnato / Not Free

7 Consegna / Delivery: Ferrovia/ Rail; Trasportatore/ Carrier; Trasporto / Freight; Mezzo vostro/ Other Vehicle; Espresso/ Express; Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo

Incoterms: DAP Modugno

3 Consegna n./ Delivery Note No.: 36292308

4 Data spedizione/ Shipping Date: 21.02.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No.: 91001509

VAT reg.nr.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885501	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198921

19 Codice destinazione/ Shipping Code: Flash Europe GmbH
Trasporto speciale / Dedicato

20 Porto franco/ Free: X
Porto assegnato/ Not Free

23/24 Lordo/ Gross: 733,5 KG
Netto/Net: 614,7 KG
Peso totale/Total Weight

21 Imballaggio/ Packing: 48 x KLT 4314, 3 x 0000SON

22 Specifica di destinazione/: 22223949

26 Destinazione Receiving Location: 14248

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address: 180298555 - 500906B530 21703

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME/ Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	2.880	PZ	36292308/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2880
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 22/02/2019
Firma

892004
892005
892006

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003885501	0033144148	2.880 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	892004	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
2	892005	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
3	892006	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

48	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
3	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO), Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink
Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	**36292308**
4 Data spedizione/ Shipping Date	21.02.2019

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14736 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),
Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink
Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies Georg Schaefer Straße 30 97421 Schweinfurt
Flash Europe GmbH
Echterdinger Straße 57
D-70794 FILDERSTADT

Ladeliste 84128158/178
21.02.2019 14:43:49
Seite 1/1

Lfd-Nr. / Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. / Colli Nr. / Colli Nr. Dienstleister	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger / Abladestelle	Straße / Land-PLZ-Ort	Frankatur / Service Art
	22223949				Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
1	**892004**	0000SON	244,5 KG	800x600x130MM	14248	IT-70026 Modugno	
2	**892005**	0000SON	244,5 KG	800x600x130MM			
3	**892006**	0000SON	244,5 KG	800x600x130MM			

Ende

Verladender Spediteur 178
Transportmittel

Die Ladung besteht aus 3 Kollis
Bruttoladungsgewicht 733,5 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".
(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitgründen untersucht werden können".

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

22 FEB 2019

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo:
Firma

Name / Unterschrift Verladepersonal

Anschrift:
Schaeffler Technologies
Georg Schaefer Straße 30
97421 Schweinfurt

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

SC ROMGETA COM-PREST SRL
Zvoristea 47 - RO 727640 SUCEAVA / ROMANIA
RO8563077 - J33/562/1996
www.romgeta.ro / office@romgeta.ro

SCRISOARE DE TRANSPORT
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

CMR

1849

1 Expeditor (denumire, adresă, țară)
Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Georg-Schäfer-Straße 30
97421 Schweinfurt

2 Destinatar (numo, adresă, țară)
Consignee (name, adress, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

GETRAG S.P.A
GETRIEBE-U. ZAHNRADFABRIK
BOLADESI 14248 V-DEI CICLAMINI 4
I-70026-MODUNGO

3 Locul descărcării
Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prevu pour la livraison de la marchandise (Lieu, pays)

I-70026-MODUNGO

4 Locul încărcării (loc, țară, dată)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, pays, date)

D-97421-SCHWEINFURT

5 Documente anexate
Documents attached
Documents annexes

16 Operator de transport (denumire, adresă, țară)
Carrier (name, address, country)
Transporteur (nom, adresse, pays)

SC ROMGETA COM-PREST SRL
Zvoristea 47 - RO 727640 SUCEAVA / ROMANIA
RO8563077 - J33/562/1996
www.romgeta.ro / office@romgeta.ro

17 Transportator succesiv (numo, adresă, țară)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

COMAN MADALIN

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Carriers's reservations and observations
Reserves et observations des transporteurs

6 Mărci și numere Marks and Nos Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre des colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg Gross weight, kg Poids brut, kg	12 Cubaj, m3 Volume, m3 Cubage, m3
3 PALL					733,5 Kg	

Clase Classe La classe	Cifra Number La chiffre	Litera Letter La lettre	(ADR) (ADR) (ADR)

13 Instrucțiunile expeditorului
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
Special agreements
Conventions particulières

20 Plată prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Moneda Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire
Preț transport Carriage charges Prix de transport			
Sold / Balance / Solde			
Taxe suplimentare Supplem charges Suppléments			
Accesorii Other charges Frais accessories			
Total			

14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage
Prescription d'affranchissement
☐ Plata la expediție / Carriage paid / Franco
☐ Plata la destinație / Carriage forward / Non franco

15 Suma de plată /
Cash on delivery / Remboursement

MODENINE - MAGEL S.r.l.
Via del Gi... 70026 Modugno (BA)

21 Stabilit în
Established in
Etablie à

data
on
le 21.02.2019

22 Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Georg-Schäfer-Straße 30
97421 Schweinfurt

Semnătura și ștampila expeditorului;
Signature and stamp of the sender;
Signature et timbre de l'expéditeur

23 AR

C.U.I. RO8563077 J33/562/1996 ROMGETA COM-PREST S.R.L. SUCEAVA ROMANIA

Semnătura și ștampila transportatorului;
Signature and stamp of the carrier;
Signature et timbre du transporteur

24 Recepția mărfii
Place
Marchandises

Data
on
22 FEB 2019

Semnătura și ștampila destinatarului;
Signature and stamp of the consignee;
Signature et timbre du destinataire

"Ricevuta di ... e quantità"

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22
To be completed on the sender's responsability

(ADR) - En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special documentation demanded in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.